

خطِ دَوْمِ پِتْرُس

دُعا و سلام

۱ از طرفِ شِمعونِ پِتْرُس، غلام و رسولِ عیسیٰ مسیح، بلده کسای که دَ وسیله عدالتِ خُدایِ مو و عیسیٰ مسیح نجات دهنده، اُمّو ایمان ره یافته که رقمِ ایمانِ ازمو باآرزش آسته: ۲ فیض و سلامتی دَ وسیله شناختِ خُدا و مولایِ مو عیسیٰ مسیح پَریمو نصیب شُمو شنه.

انتخاب و کوی شده های خُدا

۳ قُدرتِ الهی اَزو هر چیزی ره که مو بلده زندگی و خُداپرستی ضرورتِ دری دز مو دده. ای چیزا از طریقِ شناختِ امزُو که مو ره دَ وسیله جلال و نیکی خُو کوی کده، مَیسَر شده. ۴ اُو دَ وسیله امزی چیزا وعده‌هایِ غدرِ بزرگ و باآرزش ره دز مو دد تا از طریقِ ازوا از فسادِ که بخاطرِ خاهشاتِ نفسانی دَ دُنیا وجودِ دره، خلاصی پیدا کُنید و دَ طبیعتِ الهی شریک شَینید. ۵ پس دَ امزی دلیل، سخت کوشش کُنید که دَ ایمان خُو نیکی ره اضافه کُنید، دَ نیکی خُو علم، ۶ دَ علم خُو گذشت، دَ گذشت خُو بُردباری، دَ بُردباری خُو خُداپرستی، ۷ دَ خُداپرستی خُو مهرِ برادرانه و دَ مهرِ برادرانه خُو مُحَبَّت. ۸ چون اگه امی چیزا دز شُمو وجودِ دشته بشه و کلو شده بوره، شُمو ره نَمیله که دَ شناختِ مولایِ مو عیسیٰ مسیح ثَمیل و بے ثَمر بشید. ۹ ولے هر کسی که امی چیزا ره ندره، اُو کور و پیش پایِ بِن آسته و پُرُمشت کده که از گناه‌هایِ سابق خُو پاک شده. ۱۰ پس ای برارو، سخت کوشش کُنید که کوی شدو و انتخابِ شدون خُو ره ثابت کُنید، چون اگه امی کار ره کُنید هرگز گمراه ۱۱ نَموشید. ۱۱ امزی طریقِ فرصتِ داخلِ شدو دَ پادشاهیِ ابدیِ مولا و نجاتِ دهنده مو عیسیٰ مسیح پَریمو دز شُمو دده موشه.

پیشگویی از کتابِ مَقْدَس

۱۲ پس ما غَفَلتِ نَمونم و همیشه امی چیزا ره دَ یاد شُمو میرم، اگرچه شُمو اونا ره موفامید و دَ حقیقتی که پیدا کدید محکم-و-اُستوار اُستید. ۱۳ ما مَصْلَحَتِ مینگرُم تا زمانی که ما دَ امزی جِسْم ۱۴ اُسْتُم باید دَ وسیله یادآوریِ شُمو ره دَ جوش-و-خروش بیرم، ۱۴ چون ما میدنم که وختِ بُر شدون مه از جِسْم ۱۵ نزدیک آسته، اُمّو رقم که مولایِ مو عیسیٰ مسیح ام مره خبر کده. ۱۵ امزی خاطر ام سخت کوشش مونم تا بعد از رفتون مه ازی دُنیا شُمو بتنید هر وخت امی چیزا ره دَ یاد خُو بیرید.

۱۶ وختیکه مو دَ باره قُدرت و اَمَدونِ مولایِ مو عیسیٰ مسیح دز شُمو خبر ددی، مو از قِصّه های ساختگی که دَ هوشیاری جور شده پیرویِ نَموکدی، بلکه مو شکوه-و-جلالِ شی ره دَ چیم خُو دیده بودی. ۱۷ چراکه اُو از طرفِ آتِه مو خُدا دَ امزُو غَیْتِ عَزّت و جلالِ پیدا کد که یگ آواز از جلالِ باعظَمَتِ خُدا اَمَدِه گُفت: "اینمی باچه دوست دشتنی مه یه که از شی خوش-و-راضی اُسْتُم." ۱۸ امی آواز ره مو خودون مو شَینیدی که از آسمو اَمَد دَ غَیْتیکه قد اَزو قَتنی دَ کوهِ مَقْدَس بودی. ۱۹ پس، مو کلامِ انبیا ره دری که کلوتر مَورِدِ تائید آسته و شُمو کارِ خُوب مونید اگه دزوا تَوَجّه کُنید؛ کلامِ ازوا مثلِ چراغ ۱۰:۱۰ دَ جای «گمراه نَموشید» دَ زیون یونانی «نَمیلِخَشیید» نوشته یه. ۱۰:۱۳ دَ جای «جِسْم» دَ زیون یونانی «خِیمه» نوشته یه. امچنان دَ دَوْمِ قُرْنَتیا ۴-۵: رُجوع کُنید. ۱۴:۱ دَ جای «جِسْم» دَ زیون یونانی «خِیمه» نوشته یه.

دَ جَی تَرِیکِی رُوشَنیِی مِیدیه تا روز واز شُنه و سِتاره صُبح^۱ دَ دلَهای شُمو بُر شُنه. ^{۲۰} از تمام چیزا کده اوّل بدَنید که هیچ پیشگویی کِتابِ مُقدّس از تفسیرِ خودِ پیغمبر نیسته، ^{۲۱} چراکه پیشگویی هرگز دَ خاست-و-اراده انسان نَمده، بلکه مردُم دَ وسیله روحِ اَلقُدس از طرفِ خُدا توره گُفته.

معلّمای دروغی و تباهی ازوا

۲ لیکن دَ مینکلِ قومِ اسرائیل، انبیای دروغی ام بُود، اُمو رقم که دَ مینکل شُمو ام معلّمای دروغی پیدا موشه که تعلیمای تباه کُننده ره تاشکی بلده شُمو میره و حتی باداری ره انکار مونه که اونا ره خریده و اونا تباهی زودرس ره دَ بله خُو میره. ^۲ عَدَر کسا از فسق-و-فسادِ ازوا پیروی مونه و بخاطرِ ازوا راهِ حقیقت بدنام موشه. ^۳ اونا بخاطرِ حرص-و-طَمع قد توره های ساختگی دَ بله شُمو تجارت مونه. محکومیتِ ازوا از عَدَر وخت پیش فیصله شُده، طال نَموخوره و تباهی ازوا آماده آسته.^b

^۴ چُون خُدا از مجازاتِ ملایکه های که گناه کدِ درِیغ نکد، بلکه اونا ره دَ دوزخِ آندخته دَ زنجیرای تریکی تیره تسلیم کد تا بلده قضاوتِ نگاه شُنه. ^۵ او امچنان از مجازاتِ دُنیای قدیمِ درِیغ نکد و طوفان ره دَ بله دُنیای مردُم بے خُدا اُورد، ولے نوح، جارچی عدالت ره قد هفت نفرِ دیگه نجات دَد. ^۶ خُدا شارای سَدوم و عموره ره محکوم دَ نابودی کده دَ خگشتر تبدیل کد و اونا ره یگ نَمونه عبرتِ بلده کسای جور کد که میخایه دَ بے خُدایی زندگی کُنه. ^۷ ولے خُدا لوطِ عادل ره که از فسق-و-فسادِ مردُمای بے خُدا دَ تنگ آمدد، نجات دَد، ^۸ چُون اُمو مردِ عادل که دَ مینکل ازوا هر روز زندگی مُوکد، چیزای ره که میدید و میشنید، روحِ عادل شی دَ وسیله کارای شیرانه ازوا رنج-و-عذاب میکشید. ^۹ پس خُداوند میدنه که چی رقم شخصِ خُداپرست ره از آزمایشِها نجات بدیه و گناهکارا ره تا روزِ قضاوتِ بلده جزا نگاه کُنه، ^{۱۰} خصوصاً کسای ره که از خاهشاتِ پلیدِ جسم خُو پیروی مونه و هر قُدرت-و-اختیار ره خار-و-حقیر حساب مَکُنه.

امیا دَ اندازه سرکش و کبری آسته که حتی از توهین کدو دَ حُکمرانای آسمانی ترس نَموخوره، ^{۱۱} دَ حالیکه ملایکه ها، اگرچه قُدرت و قُوتِ کلوتر دَره، ولے دَ پیش خُداوند اُمو حُکمرانا ره توهین کده مَتَهَم نَمونه. ^{۱۲} ولے امی مردُمای رقم حیوانا بے عقل آسته؛ امیا زیده شُده که شکار و نابود شُنه. امیا دَ ضدِ چیزای بدگویی مونه که هیچ نَموفامه و رقمی نابود موشه که حیوانا نابود موشه ^{۱۳} و بخاطرِ بدی که کده بدی مینگره، چراکه عیاشی دَ روزِ روشو ره خوشی خُو میدنه. اونا مایه لکه ها و عیب ها آسته که وختی دَ مهمانی ها قد شُمو یگجای موشه، غرقِ لذتِ های فریبنده خُو آسته. ^{۱۴} اونا چیمای پُر از زنا دَره که از گناه کدو سیر نَموشه و مردُمای سست-اراده ره دَ دام میندزه. اونا دلَهای خُو ره دَ حرص-و-طَمع عادت دده و آدمای نالت شُده آسته. ^{۱۵} اونا راهِ راست ره ایله کده گمراه شُده و از راهِ بلعام باچه بَصور پیروی مونه که او عاید بدکاری ره دوست دشت، ^{۱۶} ولے بخاطرِ خطاکاری خُو سرزنش شُد؛ یگ اَلاغ بے زبو دَ زبونِ انسان توره گُفت و دیونگی امزو پیغمبر ره بتد کد.

^{۱۷} امی رقم آدمای چشمه های بے آو آسته و مَنیارای که دَ وسیله بادِ شَدید رانده شُده؛ بلده امزیا تریکی تیره مقرر آسته. ^{۱۸} چُون اونا توره های کبرآمیز و باطلِ مَوگیه و دَ وسیله خاهشاتِ شهوانی جسم، کسای ره دَ دام میندزه که نو از گیر مردُمای گمراه دوتا کده. ^{۱۹} اونا بلده ازوا وعده آزادی میدیه، دَ حالیکه خودون شی غلامای فساد آسته؛ چُون هر چیزی که دَ بله یگ آدم حاکم بَشه، او غلامِ امزو چیز آسته. ^{۲۰} چُون اگه اونا بعد از آزاد شُدو از اَلودگی-و-ناپاکی های دُنیا دَ وسیله شِتختونِ مَولا و نجات دهنده مو عیسی مسیح بسم دَزوا گِرِفَتار شُنه و تابع ازوا شُنه، آخرِ ازوا از اوّل کده بدتر موشه.

^a ۱:۱۹ «ستاره صُبح» یعنی سیاره زُهره، امکان دَره که یگ تشبیه بلده نُورِ عیسی مسیح بَشه. ^b ۲:۳ دَ جای «آماده آسته» دَ زبون یونانی «خاو نیسته» نوشته یه. ^c ۲:۱۰ «حُکمرانای آسمانی» امکان دَره «ملایکه های بَشه که دَ شیطو تعلق دَره».

۲۱ چون بلده ازوا بهتر موبود که راه عدالت ره هیچ نیشنخت، نسبت دزی که بعد از شنختون شی، امزو حکم مقدس که بلده ازوا دده شد، روی گردو شد. ۲۲ ای چیزا قد ازوا مطابق امزی مثل راست رخ دد که مویگه:

”سگ د بله فی کدگی خو پس مییه.“

و

”خوک ششته شده بسم خود ره د گل لوڈ میدیه.“

وعده آمدون روز خداوند

۳ ای عزیزا، ای خط دوم آسته که بلده شمو نوشته مونم. امی خطها ره نوشته کدم تا فکرای پاک شمو ره د وسیله یادآوری بیدار کنم، ۲ تا شمو توره های ره که د گذشته د وسیله انبیای مقدس گفته شده و حکم مولا و نجات دهنده ره که از طریق رسولای شمو دز شمو دده شده، د یاد خو بیرید. ۳ اولتر از تمام چیزا، شمو باید ای ره بدیند که د روزای آخر ریشخندگرا پیدا موشه که حقیقت ره ریشخند کده مطابق خواهشات نفس خو رفتار مونه ۴ و مویگه: ”کجا شد وعده آمدون ازو؟ از زمانی که بابه کلونای مو مرد، ۵ تمام چیزا امو رقم آسته که از شروع خلقت دنیا بود.“ ۵ اونا قصداً ای حقیقت ره نادیده میگیره که د وسیله کلام خدا آسمونا از قدیم موجود بود و زمی از او و د وسیله او شکل گرفت؛ ۶ و د وسیله او ها، دنیای امزو زمان غرق شد و از بین رفت. ۷ لیکن د وسیله امزو کلام، آسمونا و زمین فعلی بلده آتش ذخیره شده و تا روز قضاوت و نابودی مردمای بے خدا نگاه موشه.

۸ لیکن ای عزیزا، امی حقیقت از یاد شمو نروه که د پیش خداوند یگ روز رقم هزار سال آسته و هزار سال رقم یگ روز. ۹ خداوند د پوره کدون وعده خو دیر نمونه، رقمی که بعضی کسا گمان مونه که دیر مونه، بلکه بلده از شمو صبر مونه، چون او نمیخایه که کس نابود شنه، بلکه میخایه که پگ توبه کنه.

۱۰ مگم روز خداوند رقم دز آلی مییه. د امزو روز آسمونا قد غرش آواز بلند از بین موره، اجسام فلکی^b سوخته نابود موشه و زمی قد تمام کارای که د مینه شی آسته، د آتش در میگیره. ۱۱ ازی که تمام امزی چیزا د امزی طریق نابود موشه، پس شمو چی رقم مردما باید بشید؟ شمو باید د زندگی خو مقدس و خداپرست بشید، ۱۲ چیم د راه آمدون روز خدا بشید و بلده آمدون شی کوشش کنید، امو روز باعث موشه که آسمونا در گرفته نابود شنه و عالم هستی د گرمی کلو ذوب شنه. ۱۳ لیکن مطابق وعده ازو، مو د انتظار آسمونای نو و زمین نو آستی که جایگاه عدالت آسته.

۱۴ پس ای عزیزا، د حالیکه انتظار امزی چیزا ره میکشید، سخت کوشش کنید که د حضور ازو بے لکه و بے عیب یافت شید و صلح-و آرامش داشته بشید. ۱۵ صبر-و حوصله مولای مو ره سبب نجات خو بدیند، امو رقم که برار عزیز مو پولس ام مطابق حکمتی که دزو دده شده، بلده شمو نوشته کد. ۱۶ او د تمام خط های خو د باره امزی چیزا توره مویگه. دزوا بعضی چیزا آسته که فامیدون شی سخت آسته و مردمای جاهل و سستاراده اونا ره غلط معنی مونه، امو رقم که قد دیگه نوشته های مقدس ام امی کار ره مونه و نابودی ره د بله خو میره.

۱۷ پس ای عزیزا، ازی که شمو امی چیزا ره از پیش موفامید، احتیاط کنید که د وسیله حیلہ-و مکر آدمای شریر گمراه نشیند و از استواری-و پایداری خو سقوط نکنید، ۱۸ بلکه د فیض و شناخت مولا و نجات دهنده مو عیسی مسیح رشد کنید. بزرگی-و جلال از آلی و تا ابدالاباد ازو باد. آمین.

^a ۳:۴ د جای «مرد» د زیون یونانی «خاو رفت» نوشته یه. ^b ۳:۱۰ یعنی آفتو، ماهتو و ستاره ها. ^c ۳:۱۰ د جای «د آتش در میگیره» د بعضی نسخه ها «برملا موشه» نوشته یه.